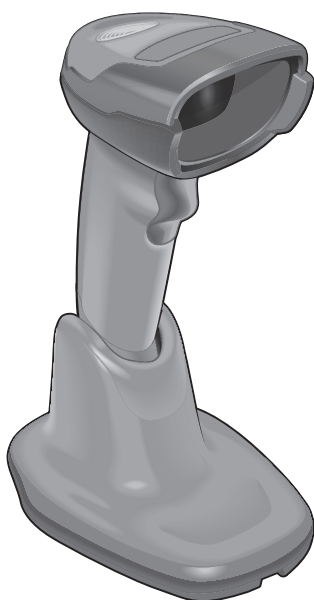


DS4308P

DIGITALNI SKENER

OSNOVNE UPUTE



Zebra pridržava pravo izmjene bilo kojeg proizvoda u svrhu poboljšanja pouzdanosti, funkcija ili dizajna.

Zebra ne preuzima odgovornost za proizvod koja proizlazi iz primjene ili upotrebe bilo kojeg ovdje opisanog proizvoda, strujnog kruga ili aplikacije, ili je s njom povezana. Ne daje se licenca, izričita ili podrazumijevana, po načelu estopela ili na drugi način pod pravom za patent ili patentom, koja pokriva ili je povezana s bilo kojom metodom, kombinacijom te bilo kojim sustavom, aparatom, uređajem, materijalom ili procesom koji može upotrebljavati proizvode tvrtke Zebra. Podrazumijevana licenca postoji samo za opremu, strujne krugove i podsustave sadržane u proizvodima tvrtke Zebra.

Napomena: Ovaj proizvod može sadržavati softver otvorenog koda. Informacije o licencama, zahvalama, obavijestima o autorskim pravima i druge odredbe upotrebe potražite u Dokumentaciji na web-stranici: <http://www.zebra.com/support>.

Jamstvo

Cijelu izjavu o jamstvu za hardverske proizvode potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/warranty>.

Samo za Australiju

Samo za Australiju. Ovo jamstvo daje tvrtka Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Naša roba isporučuje se s jamstvima koja se ne smiju izostaviti, sukladno zakonu o zaštiti potrošača u Australiji. Imate pravo na zamjenski proizvod ili povrat novca u slučaju velikog kvara te nadoknadu štete za bilo koji drugi razumno predvidivi gubitak ili štetu. Osim toga, imate pravo i na popravak ili zamjenu robe ako njezina kvaliteta nije prihvatljiva, a kvar se ne smatra velikim.

Navedeno ograničeno jamstvo tvrtke Zebra Technologies Corporation za Australiju predstavlja dodatak svim pravima i pravnim lijekovima koji su vam dati sukladno zakonu o zaštiti potrošača u Australiji. Ako imate pitanja, nazovite tvrtku Zebra Technologies Corporation na broj +65 6858 0722. Možete i posjetiti naše web-mjesto: <http://www.zebra.com> gdje ćete pronaći ažurirane odredbe jamstva.

Servisne informacije

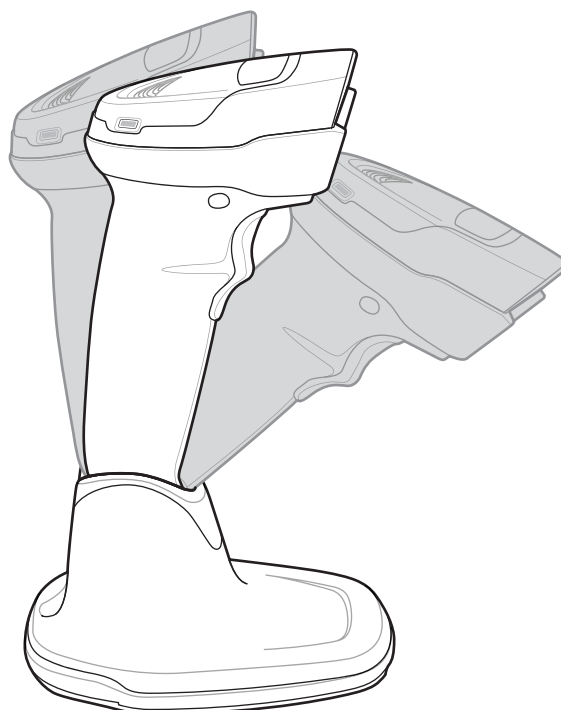
Ako imate problema s upotrebom opreme, obratite se službi za tehničku ili sistemsku podršku. U slučaju problema s opremom oni će obratiti centru za globalnu podršku na adresi <http://www.zebra.com/support>.

Najnoviju verziju ovog priručnika potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/support>.

Značajke skenera

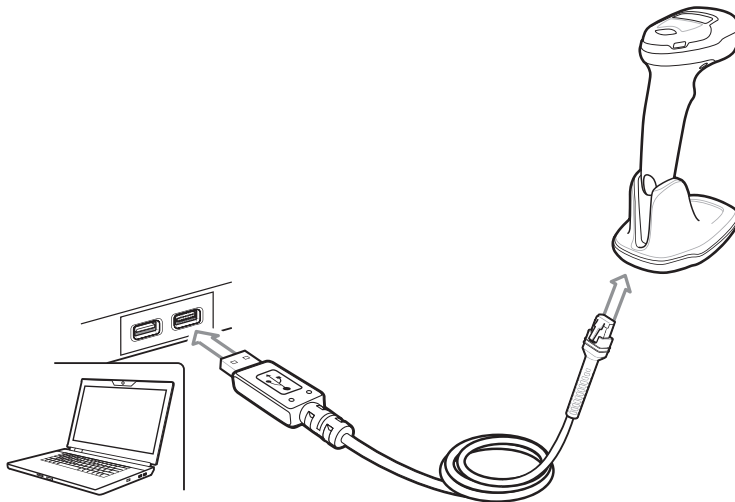


Prilagodba skenera

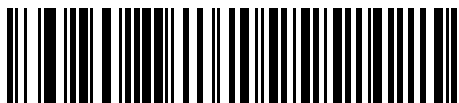


Povezivanje sa sučeljem glavnog računala

USB



Digitalni skener automatski prepoznaje vrstu sučelja glavnog računala i koristi zadanu postavku. Ako zadana postavka (*) ne odgovara vašim potrebama, u nastavku skenirajte drugi crtični kôd za računalo.

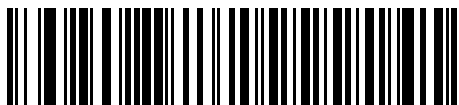


***USB tipkovnica HID**



IBM OPOS

(IBM ručni USB s onemogućenim potpunim skeniranjem)

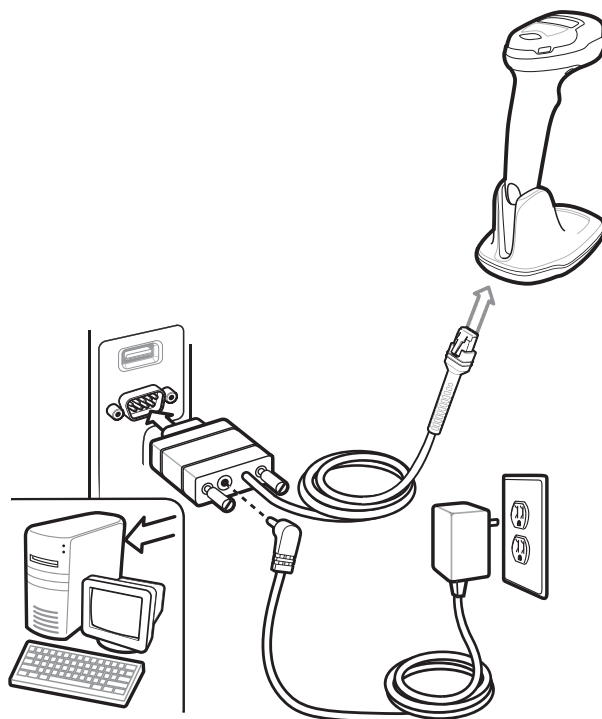


IBM ručni, USB

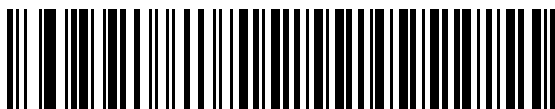


Symbol Native API (SNAPI) sa sučeljem za snimanje

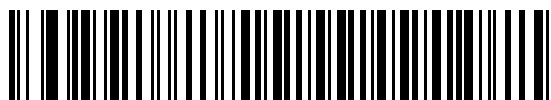
RS-232



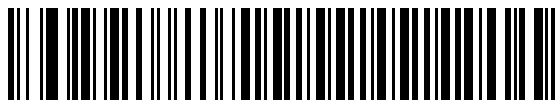
Digitalni skener automatski prepoznaje vrstu sučelja glavnog računala i koristi zadanu postavku. Ako zadana postavka (*) ne odgovara vašim potrebama, u nastavku skenirajte drugi crtični kôd za računalo.



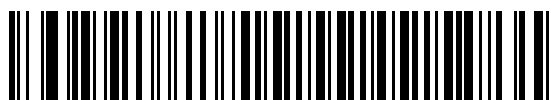
*Standardni RS-232



ICL RS-232



Wincor-Nixdorf RS-232 način rada A



Wincor-Nixdorf RS-232 način rada B

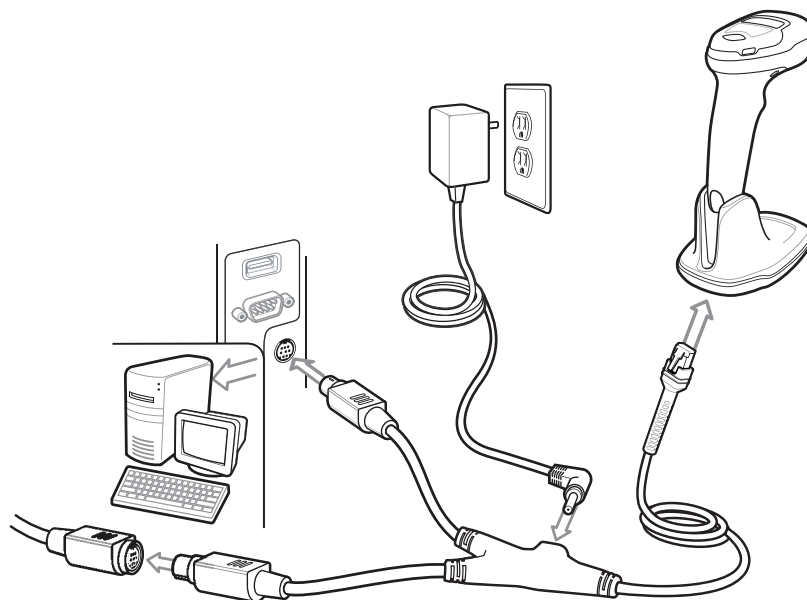


OPOS/JPOS

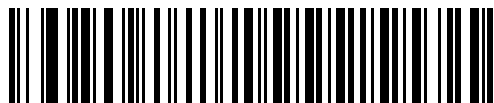


Fujitsu RS-232

Preko tipkovnice (Keyboard Wedge)



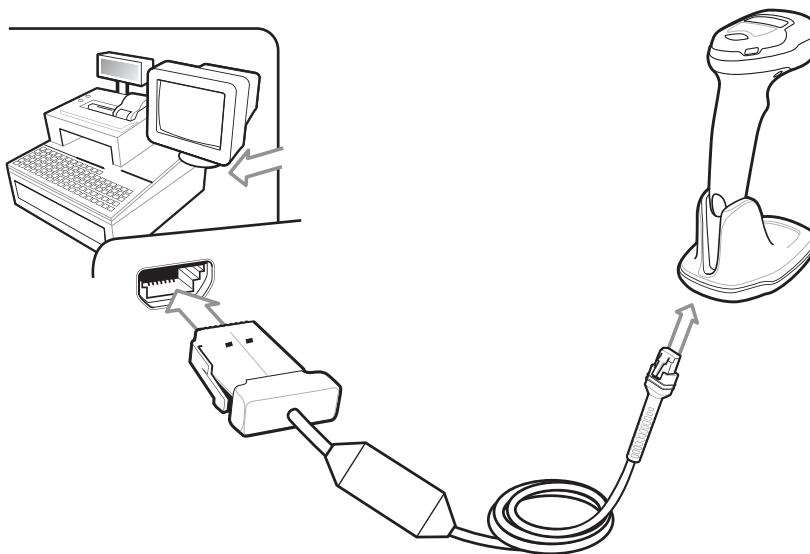
Digitalni skener automatski prepoznaje vrstu sučelja glavnog računala i koristi zadanu postavku. Ako zadana postavka (*) ne odgovara vašim potrebama, skenirajte crtične kodove u nastavku za IBM PC/AT i kompatibilna IBM računala.



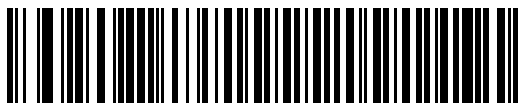
*IBM AT prijenosno računalo



IBM PC/AT i kompatibilna IBM računala

IBM 46XX

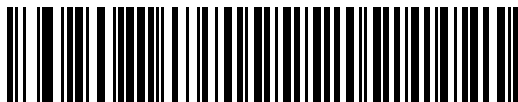
Digitalni skener automatski prepoznaje IBM glavno računalo, ali nema zadane postavke. Skenirajte jedan od crtičnih kodova u nastavku kako biste odabrali odgovarajući priključak.



Simulacija skenera koji nije IBM (Port 5B)



Simulacija ručnog skenera (Port 9B)



Simulacija stolnog skenera (Port 17)

Crtični kôd za postavljanje zadanih vrijednosti



Vraćanje tvornički zadanih vrijednosti

Unos crtičnog koda za tipke (Carriage Return/Line Feed)

Dodavanje tipke Enter nakon skeniranih podataka.



Tipka Enter (Carriage Return/Line Feed)

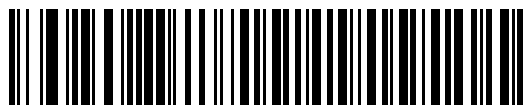
Crtični kôd tipke Tab

Dodavanje tipke Tab nakon skeniranih podataka.

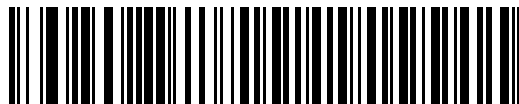


Tipka Tab

USB – nadjačavanje tipke Caps Lock



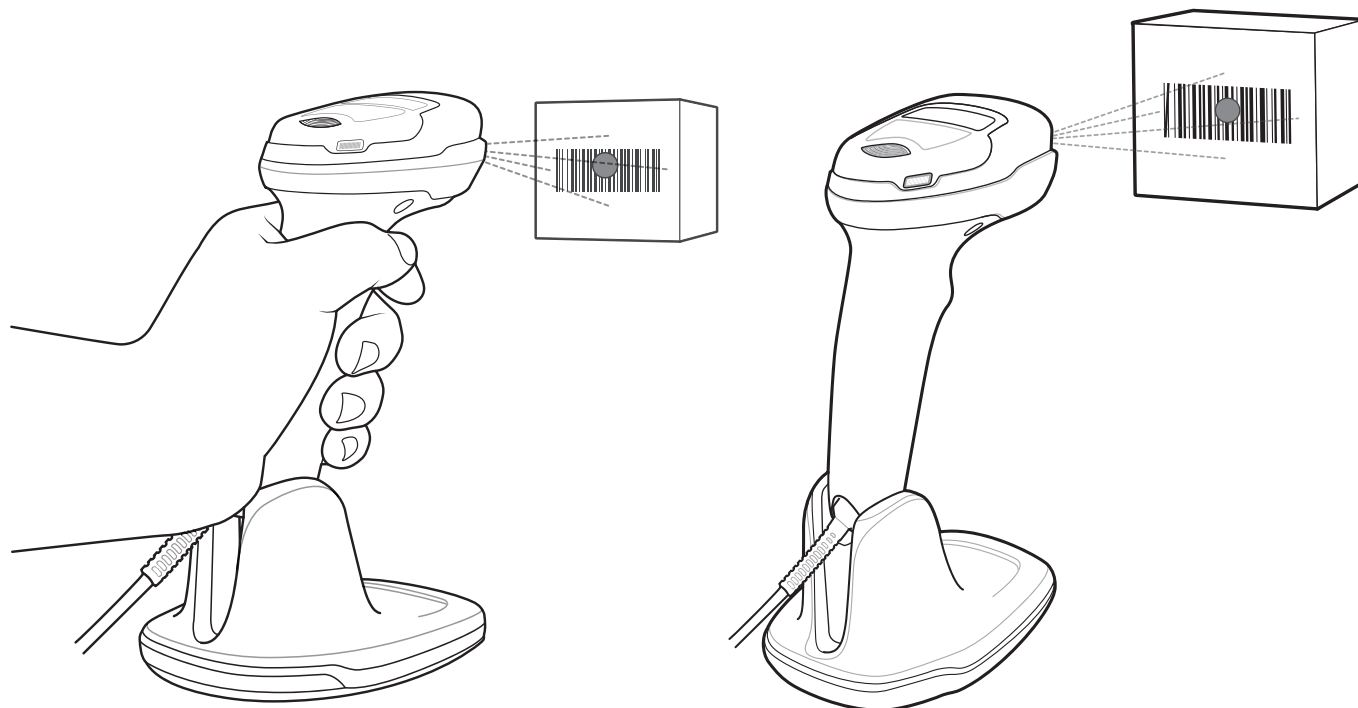
Nadjačavanje tipke Caps Lock (omogućeno)



*Nemoj nadjačavati tipku Caps Lock (onemogućeno)

Skeniranje

Skeniranje držeći uređaj u ruci i handsfree (prezentacijsko) skeniranje



Usmjeravanje



012345



012345

LED indikatori

Naznačeno stanje	LED
Skeniranje držeći uređaj u ruci	
Skener je uključen i spreman za skeniranje ili skener se ne napaja	Isključeno
Crtični kôd uspješno je dekodiran	Zelena
Pogreška prijenosa	Crvena
Handsfree (prezentacijsko) skeniranje	
Skener se ne napaja	Isključeno
Skener je uključen i spreman za skeniranje	Zelena
Crtični kôd uspješno je dekodiran	Trenutno isključeno
Pogreška prijenosa	Crvena

Zvučni indikatori

Naznačeno stanje	Slijed zvučnih signala
Pokretanje	Zvučni signal niske/srednje/visoke razine glasnoće
Crtični kôd uspješno je dekodiran	Kratki zvučni signal visoke razine glasnoće
Pogreška prijenosa	4 duga zvučna signala niske razine glasnoće
Uspješno postavljanje parametara	Zvučni signal visoke/niske/visoke/niske razine glasnoće
Točan slijed programiranja	Zvučni signal visoke/niske razine glasnoće
Netočan slijed programiranja ili poništavanje skeniranog crtičnog koda	Zvučni signal niske/visoke razine glasnoće

123Scan²

123Scan² je softverski alat za računalu koji omogućava brzo i lako prilagođeno postavljanje skenera pomoću crtičnog koda ili USB kabela.

Više informacija potražite na adresi <http://www.zebra.com/123scan2>.

Uslužne funkcije

- Konfiguracija uređaja
 - Elektroničko programiranje (USB kabel)
 - Programiranje crtičnih kodova
- Prikaz podataka – dnevnik skeniranja (prikaz podataka skeniranog crtičnog koda)
- Pristup informacijama o praćenju resursa skenera
- Nadogradnja programskih datoteka i prikaz napomena o izdanju
- Udaljeno upravljanje (generiranje SMS paketa)

Upute za preporučenu upotrebu – optimalan položaj tijela



Nemojte previše savijati zglob



Izbjegavajte savijanje



Nemojte previše dizati ruku

Rješavanje problema

Naznačeno stanje	Rješenje
Ne prikazuje se nišan	
Skener se ne napaja	Povežite skener s napajanim glavnim računalom ili ga ukopčajte u izvor napajanja
Točka za ciljanje je onemogućena	Omogućite točku za ciljanje
Skener dekodira crtični kôd, ali ne prenosi podatke	
Kabel sučelja je labav	Ponovo priključite kabel
Pogreška u prijenosu ili formatu	Postavite pravilne parametre za komunikaciju i konverziju
ADF pravilo nije valjano	Programirajte pravilna ADF pravila
Skener ne dekodira crtični kôd	
Skener nije programiran za vrstu crtičnog koda	Omogućite vrstu crtičnog koda
Crtični kôd ne može se očitati	Crtični kôd ne smije biti oštećen; skenirajte testni crtični kôd iste vrste
Crtični kôd nalazi se izvan područja točke za ciljanje	Pomaknite točku za ciljanje iznad crtičnog koda
Skenirani podaci nepravilno se prikazuju na glavnom računalu	
Sučelje glavnog računala nije ispravno konfigurirano	Skenirajte crtične kodove za odgovarajuće glavno računalo
Područje nije pravilno konfigurirano	Odaberite odgovarajuću državu i shemu za kodiranje jezika

Regulatorne informacije

Ove upute odnose se na model DS4308P.

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjereno označeni. Prijevodi su dostupni na sljedećem web-mjestu:
<http://www.zebra.com/support>.

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

OPREZ: Upotrebljavajte isključivo dodatnu opremu koju je odobrila tvrtka Zebra i koja se nalazi na popisu organizacije UL.

Navedena maksimalna radna temperatura: 40 °C.

LED uređaji

Usmjeravanje/osvjetljenje/udaljenost

Klasifikacija "IZUZETA RIZIČNA SKUPINA" sukladno standardima IEC 62471:2006 i EN 62471:2008

Trajanje impulsa: neprekidno

Zdravstvene i sigurnosne preporuke



Ergonomske preporuke

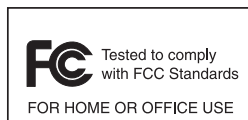
Oprez: Kako bi se opasnosti od ergonomske ozljede izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravlje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

- Smanjite ili spriječite ponavljajuće kretnje
- Držite se u prirodnom položaju
- Smanjite ili uopće ne primjenjujte pretjeranu silu
- Predmete koje često upotrebljavate držite nadohvat ruke
- Zadatke izvršavajte pri odgovarajućim visinama
- Smanjite ili eliminirajte vibracije
- Smanjite ili ne primjenjujte izravni pritisak
- Osigurajte prilagodljive radne stanice
- Osigurajte primjeren slobodni prostor
- Osigurajte primjereno radno okruženje
- Poboljšajte procese rada.

Napajanje

Upotrebljavajte ISKLJUČIVO odobreni izvor napajanja za informatičku opremu koji je UVRŠTEN NA POPIS ORGANIZACIJE UL (IEC/EN 60950-1, SELV), sa sljedećim električnim specifikacijama: izlaz 5 V DC, min. 850 mA, maks. temperatura okoline 40 °C. Upotreba alternativnog napajanja poništiti će prethodna odobrenja uređaja, a može i biti opasna.

Zahtjevi vezani uz smetnje radijske frekvencije - FCC



Napomena: ovaj je uređaj testiran i ustanovljeno je da je sukladan ograničenjima za digitalne uređaje klase B, sukladno dijelu 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena radi osiguravanja odgovarajuće zaštite od štetnih smetnji kod instalacija u stambenim zgradama.

Ova oprema generira, upotrebljava i može zračiti radiofrekvencijskim zračenjem ako se ne postavlja i ne upotrebljava sukladno uputama te može uzrokovati štetne smetnje za radijsku komunikaciju. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće događati u određenoj instalaciji. Ako oprema bude uzrokovala štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku savjetujemo da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Opremu ukopčajte u utičnicu različitu od one u koju je uključen prijemnik
- Pomoć zatražite od distributera ili iskusnog radijskog/televizijskog serviser.

Zahtjevi vezani uz smetnje radijske frekvencije – Kanada

Ovaj digitalni uređaj klase B usklađen je s kanadskim standardom ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE oznaka i Europska ekonomska zajednica (EEA)

Izjava o sukladnosti

Zebra ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu sa svim primjenjivim direktivama, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU. Cijela Izjava o sukladnosti za EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.zebra.com/doc>.

Japan (VCCI) – Dobrovoljno nadzorno vijeće za smetnje (Voluntary Control Council for Interference)

Informatička oprema klase B

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Korejsko upozorenje za informatičku opremu klase B

기종 별
B급 기기
(가정용 방송통신기자재)

사용자 안내문
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든
지역에서 사용할 수 있습니다.

Druge države

Brazil

Declarações Regulamentares para DS4308P - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo DS4308P. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Čile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Meksiko

Ograničite raspon frekvencije na: 2,450 – 2,4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

J. Koreja

Za radio opremu koja koristi frekvencije 2400~2483,5 MHz ili 5725~5825 MHz, trebaju se prikazati sljedeće dvije izjave;

무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Tajvan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；
經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Ukrajina

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.



Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/recycling/weee> στο Διαδίκτυο.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Suomi: Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termék a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun u waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/recycling/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Turska izjava o sukladnosti za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE)

EEE Yönetmeligine Uygundur

RoHS – Kina

Ova tablica izrađena je radi sukladnosti s kineskim RoHS zahtjevima.

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	0	0	0	0	0
电路模块 (Circuit Modules)	X	0	0	0	0	0
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	0	0	0	0	0	0
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	0	0	0	0	0	0
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	0	0	0	0	0
电池 (Batteries)	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Riječ Zebra i stilizirani prikaz glave zebre zaštitni su znakovi tvrtke ZIH Corp., registrirani u mnogim državama diljem svijeta. Svi ostali trgovački znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

© 2016 Symbol Technologies LLC, podružnica tvrtke Zebra Technologies Corporation.
Sva prava pridržana.

